

平成15年度分

国民健康保険税の

納税通知書を送付します

国保税の納期

期別	第1期	第2期	第3期	第4期	第5期	第6期	第7期	第8期
納期限	7/31	9/1	9/30	10/31	12/1	12/25	2/2	3/1

国民健康保険税の計算方法 医療保険分

区 分	課 税 基 礎	税 率
① 所得割額	前年の所得金額－基礎控除（33万円）	8.3%
② 資産割額	本年度の固定資産税額（土地・家屋分）	31.0%
③ 均等割額	加入者1人につき	16,800円
④ 平等割額	1世帯につき	18,000円

課税限度額 530,000円

介護保険分（40歳以上65歳未満の国保加入者）

区 分	課 税 基 礎	税 率
① 所得割額	前年の所得金額－基礎控除（33万円）	0.85%
② 均等割額	40歳以上65歳未満の国保加入者1人につき	7,800円

課税限度額 70,000円

●平成15年度分の国民健康保険納税通知書は、7月中旬までに郵送します。
●納期は7月から翌年2月までの8回納期です。納付には便利な口座振替をおすすめします。

国保税は
医療費の支払いに
使われています

国保 高齢受給者証を お持ちの方へ

国保に加入している昭和7年10月1日以後に生まれた方の「国保高齢受給者証（白色）」は7月31日が有効期限です。

新しい国保高齢受給者証は7月下旬までに郵送しますので、現在お持ちの受給者証は期限後の8月1日以降に持参または郵送により返却をお願いします。

加入者の方々に納付していただいた国保税は、加入者の方が保険医療機関にかかったときに本人が支払いをする3割（3歳未満は2割、70歳以上で高齢受給者証をお持ちの方は1割または2割）以外の7割分の支払いに使われています。
国保税を納めない人がいると、加入者間の税負担の公平性を欠くばかりでなく、国保

の事業運営が困難になります。
国保税は納期限までの納付をお願いします。

国保税を滞納すると

翌年の被保険者証更新時点（5月1日）で未納額のある方には通常の有効期間（1年）よりも短い3か月間有効の被保険者証を交付しています。（3か月ごとに窓口で更新）

この制度は、未納になっていく方との面接の機会を増やし、国保制度や納税の重要性をご理解いただくためのものです。

特別な事情で納税が困難な場合は、滞納する前に納税相談をご利用ください。

問 国民健康保険係
(内) 2162

彩の国
県民芸術文化祭

2003

第53回
県展入選者
敬称略

5月14日から6月5日まで、県立近代美術館で開催された第53回埼玉県美術展覧会（出品総数4,831点）で、町から次の方が入選されました。

洋画の部（1,788点出品）
鈴木 国男（北本）野良猫
真玉 光郎（大針）黄色い空

彫刻の部（110点出品）
大島 伸夫（下郷）EMI

工芸の部（460点出品）
岡村 榮一（丸山）灰釉抜文鉢
大野 秀雄（南本）青瓷錦文壺
田中 義夫（羽貫）ホウノキ拭漆盛器

書の部（786点出品）
坂井 薫（小針内宿）春暖濱中
秋涛（下郷）王維詩
高橋 紫芳（小針内宿）項忠詩
中村 沙香（羽貫）王嘉謨詩
山田 雨情（羽貫）五言句

写真の部（1,406点出品）
内村 和彦（下郷）息づく
高玉 道子（大針）梅雨の香り
下田 昇（小貝戸）潤い
前田 稔（綾瀬東）愛降る
峯岸 征治（小貝戸）風に舞う

老人保健 受給者証の 更新

昭和7年9月30日以前に生まれた方には老人保健受給者証（白色三つ折り）を交付していますが、保険医療機関にかかった場合の本人の負担区分（1割または2割）は、毎年定期的に前年の所得を基準に見直しをすることになっています。

負担区分の変更になる方には、7月中に通知を送付しますので更新にお越しください。

通知の送付されなかった方は更新の必要はありませんので、現在お持ちの受給者証をお使いください。

（有効期限はありません）

健康保険の変わった方はなるべく早く変更の手続きを保険年金課でお願いします。

Q…免除が受けられる所得（収入）めやすは？
A…本人・配偶者・世帯主の前年の所得によって決まります。それ以外は、天災・失業・事業の廃止に限り審査対象となります。

Q…免除を受けた期間は、年金を受けるときどう扱われるの？
A…免除期間は未納扱いとなりません。老齢基礎年金、障害基礎年金、遺族基礎年金を受けするための受給資格期間に算入されます。ただし、老齢基礎年金額の計算の際は、保険料（全額）を納付した期間と比べ、全額免除期間は3分の

国民年金保険料 免除制度

国民年金の第1号被保険者（自営業など）で、保険料を納めることが困難な方には、申請して所得審査で承認された場合、保険料が免除になる制度（全額免除と半額免除）があります。

半額を納めない月は未納期間になります。

免除の対象となる所得のめやす（ ）内は収入

夫が妻のいずれかの方に所得（収入）がある世帯の場合

世帯員数	全額免除	半額免除
4人世帯（夫婦、子2人） （子の1人は16歳以上23歳未満）	164万円 （260万円）	285万円 （424万円）
2人世帯 （夫婦のみ）	94万円 （159万円）	172万円 （271万円）
単身世帯	35万円 （100万円）	85万円 （150万円）

の1、半額免除期間は3分の2の額に減額されます。このため、国民年金には、10年前までの免除期間の保険料をさかのぼって納めることができる「追納制度」があります。追納した期間は、減額されない年金を受けることができますが、追納保険料額は、当時の保険料額に経過期間に応じた加算が付きまします。

Q…いつからいつまで免除になるの？

A…免除の承認期間は、7月から翌年6月までです。

ただし、免除の申請をした月の前月から承認されます。前年所得を確認することから、申請は毎年必要です。申請が遅れると、その分免除の開始も遅れますので、お早め手続きを。

問 国民年金係 2164

MIKE S BUSH TELEGRAPH



No.8

Australia in July オーストラリアの7月

Winter continues, and all is very cold. However the wind in Adelaide, where I come from, is not as fierce as it is some days in Ina Machi. Adelaide is very green this time of year, particularly in the 1km ring of park land which surrounds the city. There are some interesting things happening in Adelaide in July. The Adelaide Festival of Ideas is on. This is a festival in which many public lectures and discussions take place on such diverse topics as "population, reconciliation, water, inter-planetary exploration, democracy, survival and co-operation". There are also some interesting things happening in the Outback in July. The Camel Cup camel race is held. Camels were introduced to Australia in the early part of the 20th century, as a means of transport through the deserts. The Camel Cup is a race between the distant descendants of those original camels. The Australian Sheep and Wool show is also held. Sheep and wool are synonymous with Australia's identity, and they are two of Australia's top exports. Lamb is perhaps the most popular meat in Australia, and I have eaten many a lamb chop, together with a few beers, during many summer barbecues in my lifetime.

オーストラリアの7月といえばまだまだ寒い冬です。それでも私のふるさとアデレードは伊奈町のような強い風が吹いたりしません。この時期、アデレードの中心1キロ四方は緑に覆われています。そんなアデレードの7月には楽しいことがいくつかあります。その1つはアデレード思想祭です。これは、例えば人口、和解調停、水資源、惑星探査、民主主義、人類生存、国際相互協力など、さまざまな議題についての公開講演や討論会が催される祭典です。また、アデレード奥地でも楽しい催しがあります。「キャメル杯」というラクダレースが開かれます。ラクダは20世紀初頭に砂漠での交通手段としてオーストラリアに伝えられました。キャメル杯はその当時のラクダの子孫の間で争われます。また同時にオーストラリアの羊や羊毛の展覧会も開催されます。羊と羊毛はまさにオーストラリアそのものであって、輸出品の1位、2位を占めています。子羊の肉はオーストラリアで人気が一番高い肉です。私も夏にはバーベキューでビールを飲みながらよく羊肉を食べていました。

マイクへのお問い合わせは、教育委員会学校教育課 2532まで